

(1. Barwell Road - Oxford)

Smyrna 7 juin
1930

Mon cher ami

Ce fut tout d'abord une grande déception de ne pas vous trouver ici, mais, si vous deviez partir, je me réjouis que ce soit à la recherche d'un sarcophage! Votre lettre, dont je vous remercie beaucoup, annonce votre départ pour Atyon, et ce renseignement me rend à peu près certain que vous êtes en train de sauver - j'espère pour le Musée de Smyrne - le sarcophage de Sohut-Kassaba.

à la fin d'Avril, nous avons signalé à votre ministère ce monument comme le plus beau de son genre que nous connaissions. ce sera une tâche difficile de le faire transporter sans accident et je vous souhaite le succès le plus complet, car il en vaut vraiment la peine! En pureté de style

2/ comme en délicatesse de détail c'est un véritable chef d'œuvre. En le faisant déblayer, vous trouverez dans un coin de la cuve une douzaine environ de fragments recueillis par nous qu'on pourra peut-être remettre en place. Le couvercle fut mutilé, il y a une trentaine d'années, et se trouve actuellement dans une fontaine, d'où l'on pourra probablement le retirer. Son bord porte le décor d'une couche, et les 3 statues couchées dessus ont dû être belles. Même en son état mutilé il pourrait rehausser le bel état de conservation de la cuve.

Comme je voudrais pouvoir vous aider dans cette oeuvre de sauvetage ! Le travail de déblayage nous coûta un délai de huit jours, mais si vous

3

ramenez le monument à cette Côte
de Princeton University
(M. Mosey est d'avis que tous ces beaux
sarcophages sortirent d'un atelier d'Éphèse
nous n'en aurons qu'à nous en féli-
citer. Je féliciterai aussi le Vali
Pasa, quand j'aurai le plaisir de le
saluer cet après-midi.

Merci beaucoup du règlement de
la nouvelle association. J'y fais
mon adhésion avec grand plaisir.

Veuillez donner mes meilleurs sou-
venirs au Ministère de l'Éducation et au
très sympathique Directeur de l'École
qui ont suivi nos travaux avec
vif intérêt et ont prêté tout le
concours possible - qui nous fut en-
tremement utile. Durant les 2 mois

4 / où le sarcophage resta déblayé, un
homme de confiance fut chargé de
veiller, et un de nous resta sur
place pour assister à l'œuvre d'en-
terrement.

J'ai été enchanté de voir la
statue de Sardes, et je prendrai copie
et estampage de son inscription. ^{rien}
J'ai tout visité là-bas — même l'
acropole! — et Topal Ahmet m'a
chargé de vous présenter ses respects.

Avec mille regrets pour votre
absence — et tous mes meilleurs sou-
hais pour votre réussite! — je vous
prie de me croire votre bien dévoué

Si heureux aussi de connaître
M. Hahland. } N. H. Buckler

Boğaziçi Üniversitesi

Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi

Kişisel Arşivlerle İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi

Aziz Ogan Koleksiyonu



OGNIZM0400621